

Manuel d'Instructions

Préamplificateur

MOON

350 P



M O O N

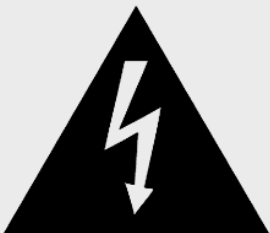
Instructions Importantes de Sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Observez tous les avertissements.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil proche de l'eau.
6. Nettoyez seulement avec un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. L'installation doit se faire conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer cet appareil près d'une source de chaleur, de type calorifère, radiateur, four, ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. N'éliminez pas la sécurité que procure une prise secteur polarisée, ni sa mise à la terre. Une prise secteur a deux lames, une étant plus large que l'autre. Une prise secteur avec mise à la terre a deux lames et une troisième connectée à la terre. Ce troisième contact est là pour accroître la sécurité. Si le cordon secteur fourni avec l'appareil ne rentre pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour le remplacement de la prise défectueuse.
10. Protégez le cordon secteur des lieux de passage, ou des endroits où il pourrait être écrasé, particulièrement au niveau des prises murales ou du point où sort le câble secteur de l'appareil.
11. Utilisez seulement les cordons et les accessoires spécifiés par le fabricant.

- ou  12. Employez seulement avec le chariot, le support, le trépied, ou la table spécifiée par le fabricant vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, soyez prudent quand vous déplacez l'ensemble chariot/appareil, pour éviter des blessures occasionnées par un basculement de la charge.

13. Débranchez cet appareil durant les orages ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue période.
14. Pour tout service, référez-vous à du personnel qualifié. Un service est recommandé quand l'appareil a été endommagé, quand le cordon secteur a été abîmé, quand du liquide a été renversé ou quand des objets sont tombés dans l'appareil. Un service sera aussi utile quand l'appareil aura été exposé à la pluie ou à de l'humidité, qu'il ne fonctionnera pas normalement ou qu'il aura subi une chute.
15. Aucune source produisant des flammes (bougies, etc.) ne devra être posée sur l'appareil.

**AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE
OU LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA
PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

	ATTENTION <i>RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE</i> <i>NE PAS OUVRIR</i>	
POUR REDUIRE LE DANGER D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE. IL N'Y A PAS DE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER A L'INTERIEUR DE CET APPAREIL. POUR TOUT SERVICE, REFEREZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.		

Instructions Importantes de Sécurité (Suite)



Le symbole de la flèche éclair, placée dans un triangle équilatéral, renseigne l'utilisateur sur la présence de « voltage dangereux », non isolé, à l'intérieur de l'appareil et qui peut être de magnitude suffisante pour représenter un risque sérieux de choc électrique aux personnes.



Le point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, renseigne l'utilisateur sur la nécessité d'effectuer une opération importante de sécurité ou de maintenance (service) décrite dans le manuel accompagnant l'appareil.



Le symbole "CE", visible à gauche, indique la conformité de cet appareil avec le « ECM » (Compatibilité électromagnétique) et le « LVD » (directives basse tension), standard de la communauté européenne.

***Lisez attentivement et complètement toutes les instructions
et recommandations avant d'utiliser votre préamplificateur 350 P.***

1. **TOUJOURS** débrancher votre système complet du secteur avant de connecter ou déconnecter des câbles ou de nettoyer vos appareils.
 2. Le MOON 350 P devra être connecté au secteur à l'aide d'un cordon mini d'une fiche trois broches, qui inclue une connexion à la terre. Pour éviter tous risques, les trois connections présentes sur la fiche secteur devront **TOUJOURS** être utilisées. Connectez votre MOON 350P à une source de courant alternative appropriée. Consultez la boîte d'emballage, le panneau arrière de l'appareil pour connaître le bon voltage à utiliser. Le branchement à une autre tension que celle indiquée peut entraîner des dommages et annuler la garantie.
 3. Il **n'est pas recommandé** d'utiliser des extensions de cordon secteur pour cet appareil.
 4. N'utilisez **JAMAIS** de produits de nettoyage combustible pour nettoyer votre appareil.
 5. N'utilisez **JAMAIS** votre MOON 350P avec le capot retiré. Il n'y a pas de pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de cet appareil. Un appareil ouvert, spécialement s'il est connecté au secteur, représente un danger potentiel mortel d'électrocution. Pour toutes questions concernant cet appareil, référez-vous à du personnel de service autorisé seulement.
 6. Ne **JAMAIS** nettoyer l'intérieur de votre appareil avec un liquide. Si un liquide pénètre à l'intérieur du MOON 350P, **débranchez-le immédiatement** du secteur et apportez-le à votre revendeur pour un contrôle complet.
 7. N'aspergez ou ne versez **JAMAIS** de liquide dans votre MOON 350P. Ne posez pas dessus, non plus, d'objets contenant du liquide, comme des vases à fleurs ou autres.
 8. N'empêchez **JAMAIS** la circulation de l'air autour des aérations prévues, ni autour des ailettes de refroidissement.
 9. Ne court-circuitiez **JAMAIS** un fusible.
 10. Ne remplacez **JAMAIS** un fusible par une autre valeur ou type que ce qui est recommandé.
 11. N'essayez **JAMAIS** de réparer vous-même votre MOON 350P. Si un problème survient, consultez votre revendeur MOON.
 12. N'exposez **JAMAIS** votre MOON 350P à des températures extrêmement basses ou extrêmement élevées.
 13. N'utilisez **JAMAIS** votre appareil dans des atmosphères qui présentent un danger d'explosion.
 14. Gardez **TOUJOURS** les équipements électriques hors de portée des enfants.
 15. Débranchez **TOUJOURS** les équipements électriques durant les orages.
-

Table des Matières

Félicitations	5
Déballage	5
Introduction	6
Installation	6
Contrôles du panneau avant	7
Entrées digitales optionnelles	8
Entrée phono optionnelle	9
Connections du panneau arrière	10
Mode balance	11
SimLink™	12
Utiliser le	13
Télécommande	14
Spécifications	15

www.simaudio.com

Préamplificateur MOON 350 P

Félicitations!

Merci d'avoir choisi le **Préamplificateur MOON 350 P** comme part de votre système audio ou/et Vidéo

Cet appareil, présenté dans un élégant châssis, a été conçu afin d'offrir une reproduction audio haut de gamme, tout en conservant les attributs de la signature sonore sur laquelle Simaudio a bâti sa solide réputation. Nous n'avons ménagé aucun effort pour nous assurer qu'il s'agisse du meilleur Intégré disponible sur le marché dans sa catégorie. De plus, les nombreuses options proposées permettent d'obtenir l'appareil le plus polyvalent qui soit.

Nous fabriquons des appareils audio de haute performance depuis trente ans et le savoir-faire acquis à travers ces années d'expériences cumulées est une raison importante pour laquelle les appareils de Simaudio sont si musicaux.

Les performances de votre MOON 350 P iront en s'améliorant durant les 300 premières heures d'utilisation. Ceci est le résultat d'une période de rodage nécessaire à bon nombre de pièces électroniques utilisées dans ce préamplificateur. Avant de connecter votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement pour vous familiariser avec ses caractéristiques et ses possibilités.

Nous avons créé cet appareil de très haute qualité avec fierté et nous espérons que vos écoutes seront comblées. Nous comprenons le pouvoir et l'émotion que procure la musique et les films et nous construisons nos produits avec pour but une restitution de la musique et de l'image la plus fidèle possible.

Nous espérons que vous aurez autant de plaisir à l'écoute de cet amplificateur que nous avons eu à le concevoir et le fabriquer.

Déballage

Le Préamplificateur **MOON 350 P** devra être retiré de sa boîte avec précautions.

Les accessoires suivants sont inclus dans la boîte avec l'appareil :

- ✓ *Câble d'alimentation secteur*
- ✓ *Télécommande 'CRM' avec deux piles de type "AA"*
- ✓ *Ce manuel d'instructions*
- ✓ *Garantie et enregistrement de l'appareil (USA et Canada seulement)*

Dès que l'amplificateur est retiré de sa boîte, inspectez l'extérieur de l'appareil et, s'il y a lieu, signalez sans attendre tout dommage de transport à votre revendeur. Nous suggérons fortement de conserver la boîte originale et tout le matériel d'emballage et de les utiliser, au cas où vous auriez à déplacer l'appareil.

S'il vous plaît, inscrivez dans l'espace ci-dessous le numéro de série de votre appareil

No. De Série: _____

Introduction

Votre Préamplificateur **MOON 350 P** possède de nombreuses caractéristiques qui le place dans **une classe de renommé mondiale** au niveau de ses performances. Voici une liste abrégée de ses principales caractéristiques :

- Une **alimentation double surdimensionnée** utilisant deux transformateurs toriques, en conjonction avec une régulation de voltage à trois étages.
- 7 entrées de niveau ligne (4 asymétriques et 2 balancées) incluant une prise mini jack pour des serveurs de musique personnels.
- Une entrée de ligne **adaptable en "Cinéma maison"**, sans contrôle de volume.
- Une boucle de contrôle d'enregistrement
- Circuit de **conversion digitale/Analogique** en option, pour des liaisons informatisées, des serveurs de musique ou un transport externe.
- **Circuit phono** en option, avec possibilité d'ajustements du gain, de la capacité et de la résistance.
- **Amplificateur** à technologie discrète **pour casque d'écoute** avec sortie par jack ¼ en façade.
- Sorties de ligne **fixes** (RCA) et **variables** (RCA et XLR)
- Télécommande
- **Liaison RS-232 bidirectionnelle** pour des installations personnalisées ou de futures mises à jour
- **Entrées infra rouge (IR)** pour un contrôle externe
- **Déclencheur 12V**
- Un port de contrôle **SimLink™** pour communication double avec les autres appareils Moon.
- **Un tracé de circuit imprimé quatre couches en cuivre pur plaqué or**; Les avantages sont une meilleure masse et des pistes plus courtes pour améliorer le rapport signal bruit.
- Sélection de **composants électroniques de très haute qualité**
- Construction de **châssis ultra rigide**, pour minimiser les effets des vibrations extérieures
- Conçu pour être **alimenté en permanence**, pour des performances optimum.
- **Basse température de fonctionnement**, pour une plus grande durée de vie.

Installation

Le Moon 350 P demande un minimum de ventilation pour maintenir sa température de fonctionnement. Vous ne devez pas le placer près d'une source de chaleur, ce qui pourrait compromettre ses performances et sa longévité. Le préamplificateur sera préférablement installé sur une surface rigide. Bien que le transformateur torique soit bien blindé, il est préférable de ne pas installer cet appareil trop près des sources sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI), comme les tables de lectures vinyles.

Préamplificateur MOON 350 P

Contrôles du panneau avant

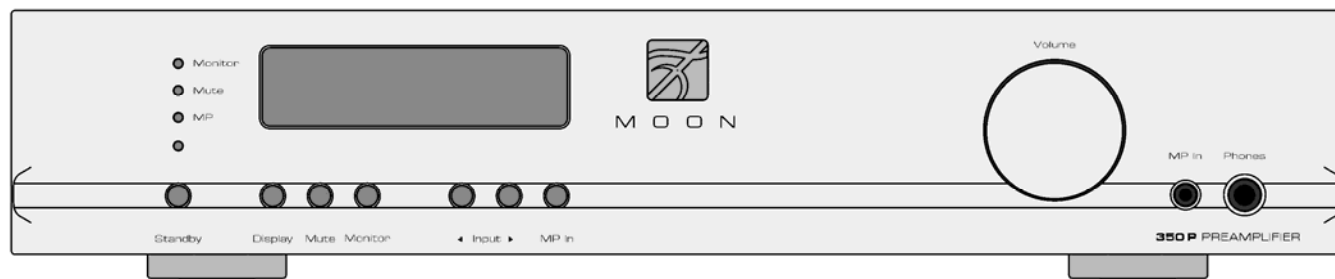


Figure 1: Panneau avant du MOON 350P

Le panneau avant du 350 P est présenté ci-dessus (Figure 1). La large fenêtre de contrôle indique l'entrée sélectionnée à chaque fois que vous la changez. Si votre appareil inclut l'option digitale, des informations additionnelles apparaîtront dans la fenêtre. Référez-vous à la section intitulée « Entrées Digitales Optionnelles » pour plus de détails.

Directement sous la fenêtre, de la gauche vers la droite, est disposée une série de sept (7) boutons. Le bouton "Standby" désengage la section d'entrées du reste des circuits du Moon 350 P. Quand la position "Standby" est en service, tous les circuits sont alimentés pour maintenir leurs performances optimales. Quand vous passez de la position "Standby" à la position "on", la DEL bleue s'allumera et l'entrée sélectionnée sera mise en mémoire pour la prochaine cession d'écoute. La DEL bleue ne s'allumera pas lorsque le 350 P est en mode d'attente "Standby".

Le bouton "Display" vous permet d'éteindre ou d'allumer la fenêtre de visualisation. Le bouton de mise en sourdine "Mute" coupe le signal de sortie sur les connexions fixes et variables ainsi que la sortie écouteurs; référez-vous à la section « Connexions du panneau arrière » pour plus amples détails. En pressant le bouton "Mute" une seconde fois, le volume sera rétabli à son niveau précédent. Quand l'appareil est mis en sourdine, une DEL rouge correspondante, placée à gauche de la fenêtre, clignotera.

Le bouton "Monitor" est dédié à la boucle d'enregistrement d'appareils tels qu'une platine K7, un DAT, un copieur de disques compacts, ou un processeur de signal comme un égaliseur. En pressant ce bouton vous obtiendrez :

1- un contrôle de l'enregistrement en cours. 2- Une mise en fonction de votre processeur de signal. Les sorties de votre appareil en contrôle d'enregistrement devront être connectées aux entrées "Monitor In" du 350 P et ses entrées aux connexions "Monitor Out" du 350 P. Les sorties moniteur sont indépendantes du contrôle de volume du 350 P. Une DEL confirmera que la fonction moniteur est engagée.

Le bouton "MP" (pour Media Player) a son entrée correspondante logée à l'extrême droite du panneau avant, pour un accès facile. Il utilise une connexion 1/8" mini-jack, type connexion généralement rencontrée sur la plupart des lecteurs portables. Lorsque sélectionnée, cette utilisation sera confirmée par une DEL rouge. Notez que lorsque l'entrée "MP" est utilisée, la fenêtre est automatiquement éteinte.

Les deux boutons repérés ◀ INPUT ▶ permettent de parcourir les entrées dans un sens (▶) ou dans l'autre (◀). En fonction des options installées sur votre appareil, l'ordre pour l'utilisation du bouton (▶) sera:

Appareil de base : "CD", "A1", "A2", "A3", "B1" and "B2"

Toutes options installées: "CD", "A1", "A2", "PH", "B1", "B2", "D1", "D2", "D3" and "D4"

Les abréviations ci-dessus correspondent à celles indiquées sur le panneau arrière. Par défaut, l'entrée "CD" est destinée à un lecteur CD, mais vous pourrez brancher tout autre source de votre choix. Les entrées "A1", "A2" and "A3" sont dédiées à tout types de sources analogiques. Si votre appareil possède l'option phono, l'entrée indiquée "A3" sera remplacée par "PH". Les entrées balancées "B1" et "B2" apparaîtront après l'entrée "A3" / "PH". Si l'option digitale est installées sur votre appareil, "D1", "D2", "D3" and "D4" apparaîtront après "B2".

Préamplificateur MOON 350 P

Contrôles du panneau avant (Suite)

L'entrée "A2" peut être configurée en "liaison directe" (Pass-through) pour s'affranchir de la section contrôle de gain du 350 P : Le contrôle de volume sera alors possible par l'entremise d'un autre appareil audio qui possède son propre contrôle de volume ; un processeur ambiophonique par exemple. En d'autres termes, cette entrée agira comme une entrée d'amplificateur de puissance. En mode Liaison Directe, le bouton de contrôle de volume du 350 P n'aura aucun effet lorsque l'entrée "A2" sera sélectionnée.

Pour mettre l'entrée "A2" en mode "liaison directe" (Pass-through), appuyez et maintenez le bouton "Monitor" pendant approximativement 2 secondes, l'appareil étant positionné sur l'entrée "A2". Une fois l'entrée mise en liaison directe, la fenêtre de visualisation affichera. Pour remettre l'entrée répétez la procédure décrite ci-dessus. Si votre 350 P est éteint (par l'interrupteur principal à l'arrière), l'entrée "HT" se repositionnera par défaut en "A2", lorsque l'appareil sera allumé de nouveau.

Le contrôle de volume rotatif détermine le niveau de sortie. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente le volume, en tournant dans le sens contraire, on le diminue.

La prise écouteurs sera utilisée pour brancher une paire d'écouteurs stéréo. Cette prise écouteurs est au standard « Jack » ¼. Quand une paire d'écouteurs est utilisé avec le 350 P, les sorties recevront toujours le signal qui sera envoyé à l'amplificateur de puissance; Pour une écoute au casque seulement, appuyez et maintenez le bouton "Mute" pendant 2 secondes pour mettre hors service les sorties amplificateurs. L'amplificateur écouteur continuera de fonctionner et une diode rouge s'allumera à gauche de la fenêtre.

Option entrées Digitales

L'option d'entrées digitales possède quatre (4) connecteurs séparés: "D1" utilise un connecteur optique de type Toslink. "D2" et "D3" une prise RCA femelle S/PDIF et "D4" un connecteur de type -B USB. L'entrée "D1" est dédiée à une source équipée d'une sortie Toslink digitale comme par exemple les récepteurs de type satellites. Les entrées "D2" et "D3" sont destinées aux sources équipées de sorties digitales S/PDIF tels les lecteurs de disques DVD, les serveurs de musique ou les baladeurs. L'entrée "D4" pourra être utilisée avec un ordinateur en connexion USB ainsi qu'avec des logiciels iTunes ou Winamp. Vous ne pouvez pas connecter une drive Flash USB à cette entrée "D4".

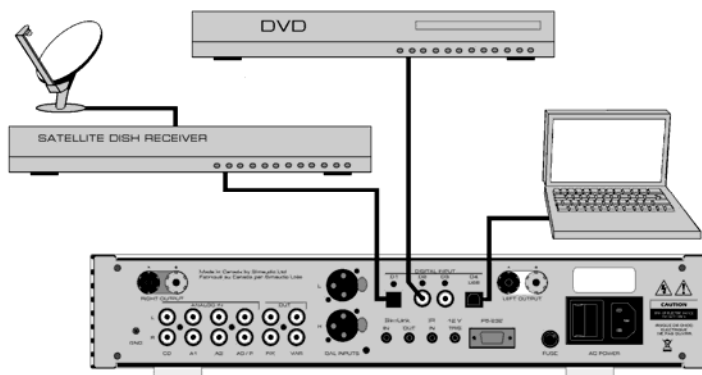


Figure 2: MOON 350 P Exemples de connexions digitales possibles.

Lorsque vous sélectionnez une des entrées digitales, telles celles décrites précédemment, la fenêtre de visualisation affichera l'entrée digitale utilisée. En même temps, le côté droit de la fenêtre affichera quatre pointillés « ---- » signifiant que le 350 P procède au verrouillage du signal digital ; cette opération peut prendre plusieurs secondes. Une fois le verrouillage terminé, les quatre pointillés seront remplacés par la fréquence d'échantillonnage. Si le signal ne peut pas être verrouillé, les pointillés demeureront visibles dans la fenêtre. Le **MOON 350 P** peut verrouiller une des sept (7) fréquences d'échantillonnage suivante : 32.0kHz, 44.1kHz, 48.0 kHz, 88.2kHz, 96 kHz, 176.2kHz and 192kHz.

Préamplificateur MOON 350 P

Section Phono Optionnelle

Le préamplificateur MOON 350 P est proposé avec une entrée phono optionnelle. Cette option ne peut être installée que par un revendeur Moon autorisé ou par Simaudio.

Carte phono:

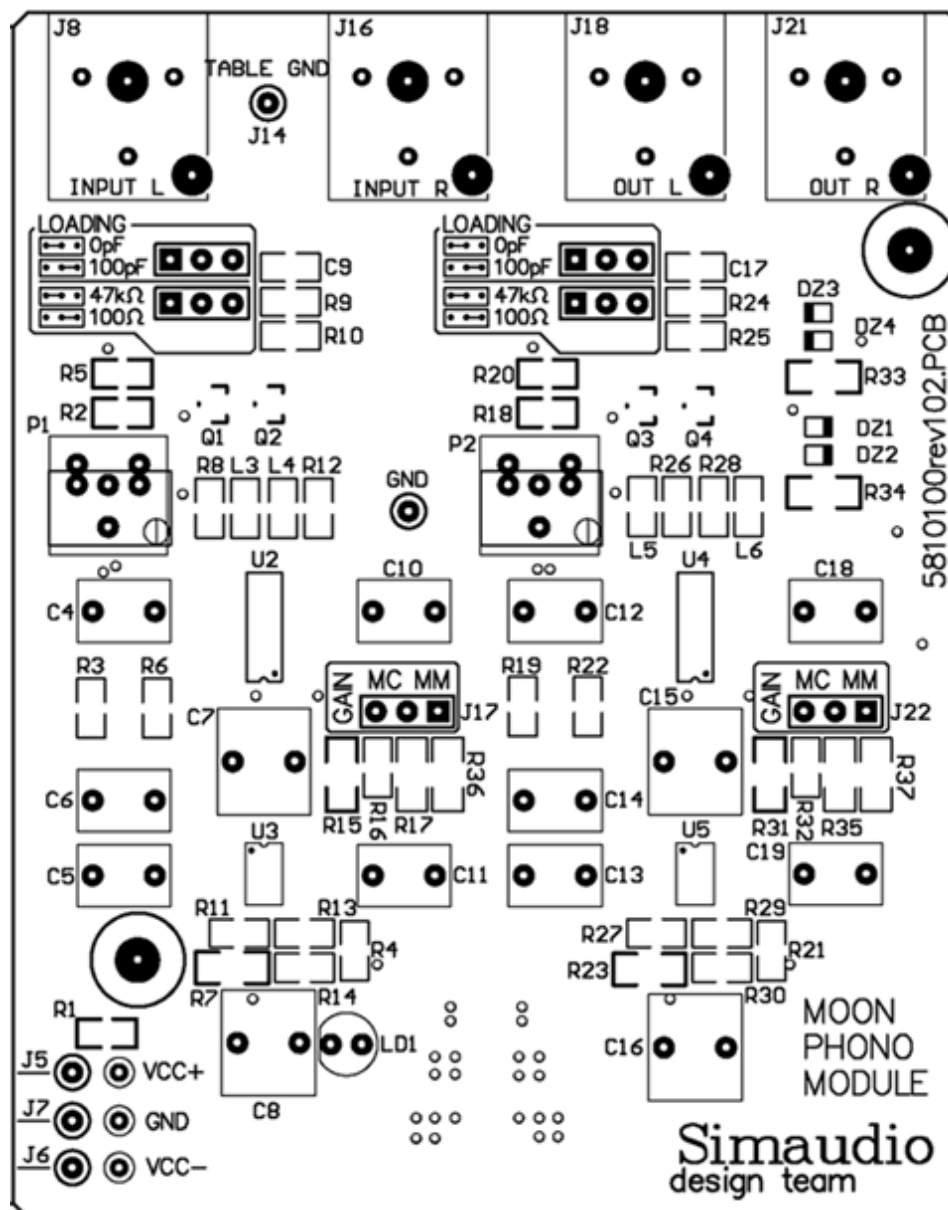


Figure 3: MOON 350i Carte du circuit phono optionnel

Section Phono Optionnelle (Suite).

Réglages

Cellules à aimants mobiles : L'option préamplificateur Phono est réglée par défaut sur la position aimant mobile. La capacité de charge est réglée sur 100pF. Ainsi, chacun des cavaliers est monté dans la position la plus à droite ; (Connecteur C9, canal gauche et C17 canal droit). Le réglage de résistance est positionné sur 47KΩ: Chaque cavalier est monté sur la position la plus à droite du sélecteur ; (Connecteur R9, canal gauche et R24 canal droit). Le réglage de gain d'une cellule à aimant mobile doit être positionné sur 40dB. Les cavaliers seront donc montés sur la position la plus à droite : (Connecteur J17, canal gauche et J22 canal droit).

Cellules à bobines mobiles: Si vous utilisez une cellule à bobine mobile et pour configurer votre carte phono, nous recommandons de régler la capacité de charge sur 0pF. Dans ce cas, les cavaliers seront placés sur la position la plus à gauche des connecteurs : (C9, canal gauche et C17 pour le canal droit). La résistance devra être réglée sur 100Ω et chaque cavalier positionné le plus à droite dans le connecteur ; (R9, pour le canal gauche et R24 pour le canal droit). Le réglage de gain d'une cellule à bobine mobile doit être 60dB. Dans ce cas les cavaliers seront placés dans la position la plus à gauche : (J17, canal gauche et J22, canal droit).

Chaque connecteur de réglages de capacité, de résistance et de gain devra toujours avoir un cavalier inséré, autrement la carte phono produira un signal en sortie. Vous devrez aussi vous assurer d'un réglage identique sur chaque canal, pour éviter un déséquilibre entre les canaux de votre système audio. Lorsque tous les ajustements sont terminés, remplacez délicatement le capot supérieur de votre 350 P.

Connections externes: Une fois installée et réglée, la carte phono optionnelle est maintenant disponible sur la paire de connecteurs d'entrée RCA (notée A3/PH). Une connexion de masse est disponible pour votre table de vinyle (marquée « GND »), placée à droite des RCA dédiées au phono.

Préamplificateur MOON 350 P

Connexions du Panneau Arrière



Figure 4: Connexions du panneau arrière du MOON 350 P

Le panneau arrière du 350 P est présenté ci-dessus. En commençant par la partie haute, du côté gauche, on trouve deux (2) paires d'entrées analogiques balancées (XLR) qui sont installées et nommées respectivement "B1" et "B2". Immédiatement en dessous, quatre (4) paires d'entrées asymétriques (RCA) sont repérées dans l'ordre CD, A1, A2/HT and A3/PH. Les entrées du canal gauche sont situées au dessus et les entrées du droit en dessous. Si votre 350 P est équipé de l'option Phono précédemment décrite, les entrées 'A3/PH' doivent être utilisées pour votre table de lecture de disques vinyles. Si vous n'avez pas de carte phono installée, cette entrée sera égale à une entrée CD, A1 ou A2.

Comme l'entrée "A2" peut être configurée à liaison directe (ou 'pass-through'), cette entrée est donc repérée "A2/HT".

Ce préamplificateur est équipé d'une boucle de magnétophone (de type RCA) située à droite des entrées précédemment décrites.

Le préamplificateur **MOON 350 P** possède une paire de sortie balancée qui peut être connectée à un amplificateur de puissance, équipé lui aussi d'entrées balancées. Tout de suite en dessous, deux paires de prises RCA portent la mention abrégée 'FIX' et 'VAR' –pour sortie fixe et sortie variable-. La sortie fixe sera dédiée à un appareil d'enregistrement –comme une platine cassette ou un enregistreur de CD. Notez que dans ce cas, le contrôle de volume du 350 P n'agira pas. La sortie variable servira à connecter un amplificateur de puissance et dans ce cas, le volume sera contrôlé par le 350 P.

Si l'amplificateur de puissance que vous utilisez possède des entrées balancées, il sera plus avantageux de les utiliser avec le 350 P. Ce type de connexions vous procurera un meilleur rapport signal-bruit. N'hésitez pas à utiliser des câbles de hautes performances ; des câbles de qualité médiocre pourraient affecter la qualité sonore.

Si votre 350 P est équipé de la carte digitale optionnelle, vous devrez vous servir des quatre (4) entrées proposées et indiquées : D1, D2, D3 and D4. L'entrée D1 est une entrée optique à connecteur Toslink ; D2 et D3 sont des entrées de type S/PDIF ; D4 une USB de type B.

Juste en dessous de ces entrées digitales, une série de connexions entrées et sorties, dédiés à des installations personnalisées –domotique-. De gauche à droite, on trouve d'abord deux connecteurs (2) Simlink "in" et "out" sur mini jacks 1/8". Référez-vous à la section de ce manuel pour plus de détails concernant ces liaisons. Suit ensuite une autre connexion de même type pour l'utilisation de télécommandes infra rouge. Vient ensuite le déclencheur 12V pour mettre en marche un autre appareil qui lui sera associé (avec son propre déclencheur 12V), en même temps que le 350 P. Pour terminer, un port RS-232 bidirectionnel –de type DB9- accommodera les connexions de domotiques et de programmations

Panneau de Connexions Arrières (Suite)

Pour terminer la description de ce panneau arrière, vous trouverez le réceptacle de tension secteur de type IEC, adapté au câble secteur fourni, avec son interrupteur principal de mise sous tension ("0"=hors fonction, "1"=en fonction) et son tiroir de fusible incorporé.

Précisions sur le mode balancé

Lorsque vous utilisez un câble non balancé (RCA), le signal audio passe en même temps à travers le fil du centre et la périphérie qui est la masse –et aussi le blindage– du câble. N'importe quel bruit ramassé au passage par ce câble, (par exemple s'il est placé dans le champ magnétique d'un câble secteur), sera reproduit par l'amplificateur et entendu dans les haut-parleurs.

Inversement, une connexion interconnecte XLR a trois conducteurs séparés : Un pour la masse et deux pour le signal. Ces deux signaux sont identiques, excepté que la phase entre eux est inversée de 180°. Par exemple, quand un conducteur transporte un signal de +10 Volts, l'autre transportera un signal de -10Volts.

Quand ces deux signaux inversés, sur une ligne balancée, entrent dans un amplificateur intégré tel que le Moon 350 P, chaque bruit ramassé par les interconnectes sera éliminé puisque les circuits différentiels amplifient seulement la différence entre les deux signaux. Les bruits sur une entrée balancée seront égaux sur chaque conducteur, donc éliminés.

Préamplificateur MOON 350 P

SimLink™

La liaison SimLink™ permet une communication entre les appareils MOON. Par exemple, si vous voulez connecter le **350 P** au lecteur Moon 360D via le SimLink™, pressez le bouton Power sur le **350 P** et le **360D** sera automatiquement dirigé vers son entrée correspondante.

Une deuxième caractéristique du SimLink™ implique la fonction "Standby". En pressant et en maintenant le bouton "Standby" pendant 2 secondes, les **350 P** et **360D**, connectés via le SimLink, se placeront en mode d'attente (« Stand by »). La même logique s'appliquera du mode d'attente au mode actif.

Les règles de base du SimLink™ sont vraiment simples. Vous devrez toujours brancher le connecteur min Jack "SimLink™ Out" (avec le câble fourni) au connecteur mini-jack "SimLink™ In". Si par inadvertance, vous branchez deux connecteurs « IN » ensemble ou deux connecteurs « OUT » ensemble, la communication ne se fera pas et le "SimLink™" ne fonctionnera pas. Il n'y a pas de composant dominant dans les liaisons en chaîne du SimLink™ : Aucun n'agit comme un contrôleur principal de communication.

Utiliser le 350 P

Nous vous recommandons de toujours laisser votre **MOON 350 P** sous-tension, pour maintenir en tout temps un niveau de performance optimale et de n'utiliser que le mode "Standby" pour l'éteindre. Dans l'éventualité où vous vous absentez pour quelques jours, ou en cas d'orages, il peut être plus prudent d'éteindre complètement l'intégré par l'interrupteur général, à l'arrière de l'appareil. Rappelez-vous alors que si le **350 P** peut fonctionner immédiatement après avoir été rallumé, il ne donnera ses performances sonores optimales, qu'après quelques heures de réchauffement.

Allumer votre MOON 350 P pour la première fois

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, vérifiez que tout est branché correctement, ensuite :

- 1) Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur principal du panneau arrière, identifié "POWER" de sorte qu'il se trouve dans la position '1' (on).
- 2) Appuyez sur le bouton "Standby" du panneau avant. La DEL bleue s'allumera pour confirmer le fonctionnement normal.

Séquence de mise en marche

Pour éviter tout risque de bruit émanant de vos haut-parleurs lors d'une séquence d'ouverture ou de fermeture de votre système, nous vous suggérons :

- 1) De toujours allumer votre préampli *avant* d'allumer votre ampli de puissance.
- 2) De toujours éteindre votre préampli *après* avoir éteint votre ampli de puissance.

Télécommande



Figure 5: Télécommande CRM-2

La télécommande « CRM-2 » toutes fonctions de votre **350 P** (Figure 3), utilise le protocole de communication Philips RC-5. Cette télécommande peut être utilisée avec tout autre appareil Simaudio Moon.

Deux batteries de type "AA" (incluses) sont nécessaires. Pour les installer, faites simplement glisser la face arrière de la télécommande, en suivant la direction de la flèche. Placez les batteries dans le bon sens et remettez la face arrière de la télécommande.

Pour rendre active votre télécommande avec votre **350 P**, vous devez d'abord appuyer sur le bouton « AMP ».

Le bouton "Power", dans le coin supérieur gauche, mettra votre appareil en marche ou en mode d'attente (Stand by).

Certain boutons de cette télécommande fonctionnent de la même façon que les boutons que vous rencontrerez sur le panneau avant de votre **350 P**.

Les deux boutons ◀ **INPUT** ▶ permettent de changer l'entrée que vous désirez parmi celles disponibles, (dans un sens ou un autre); par exemple, si vous voulez passer de l'entrée « CD » à l'entrée « A3/P », vous devrez appuyer trois fois sur la commande ◀ **INPUT** ou **INPUT** ▶ pour faire ce choix. Chaque pression n'effectuera qu'un seul choix de changement

Les 2 boutons intitulés ▼ **VOL** ▲ permettent de contrôler le volume. Si vous appuyez sur ▼ **VOL**, vous diminuerez le volume, si vous appuyez sur **VOL** ▲ vous l'augmentez. Vous pourrez soit appuyer une seule fois sur ces boutons ou les maintenir appuyés, pour parfaire votre ajustement de volume.

Le bouton "Mute" coupe la sortie du volume. En pressant une seconde fois ce même bouton, vous rétablirez le volume à sa position précédente.

Préamplificateur MOON 350 P

Spécifications

Configuration	Entièrement balancée
Transformateurs d'alimentation	1 x 10VA (audio); 1 x 10VA (contrôle)
Capacité de filtrage	26,400µF
Entrées balancées (XLR)	2 paires
Entrées asymétriques (RCA)	4 paires
Entrée Mini-jack	1 (1/8")
Boucle de magnétophone (RCA).....	1
Impédance d'entrée	22,000Ω
Sensibilité d'entrée	200mV – 6.0V RMS
Sorties balancées (XLR)	1 paire
Sorties asymétriques (RCA)	2 paires (fixe et variable)
Impédance de sortie	100Ω
Gain	6dB
Rapport signal-bruit (20Hz-20kHz)	120dB @ pleine sortie
Tension de sortie maximum (Balancée)	16 Volts
Tension de sortie maximum (Asymétrique)	8 Volts
Réponse en fréquence (audible)	20Hz - 20kHz ±0.1dB
Réponse en fréquence (pleine gamme)	5Hz - 100kHz +0/-3.0dB
Diaphonie @ 1kHz	-96dB
Distorsion d'intermodulation	Non mesurable
Distorsion harmonique totale (20Hz - 20kHz)	< 0.0005%
Télécommande	Toutes fonctions (CRM)
Consommation au repos	12,5 Watts
Tensions d'alimentation secteur	120V / 60Hz ou 240V / 50Hz
Poids à l'expédition	16,5 lb. / 7,5 Kg.
Dimensions (L x H x P en centimètres)	43 x 9 x 33,5
Dimensions (L x H x P pouces)	16.88 x 3.5 x 13.1

Section Phono Optionnelle:

Impédance d'entrée	Ajustable - 100 ohms et 47K ohms
Capacité d'entrée	Ajustable - 0pF et 100pF
Gain	Ajustable 40dB et 60dB
Input overload @ 40dB gain	58mV RMS
Input overload @ 60dB gain	3mV RMS
Rapport signal-bruit (pleine échelle @ 40dB de gain) .	107dBr
Rapport signal-bruit (pleine échelle @ 60dB de gain) .	85dBr
Réponse en fréquence	20Hz - 20kHz (±0.5dB)
Diaphonie @ 1kHz.....	-97dB
Distorsion d'intermodulation	< 0.009%
Distorsion Harmonique Totale (20Hz - 20kHz)	< 0.001%

Préamplificateur MOON 350 P

Spécifications (suite)

Section Convertisseur Digital – Analogue en option:

Entrées digitales disponibles	S/PDIF (RCA) x 2	USB x 1	TosLink x 1
Impédance d'entrée digitale (S/PDIF)	75 ohms @ 0,5 Volts		
DAC / Filtre digital	BurrBrown PCM1793		
Bit- – S/PDIF, Optique	16 - 24 bits		
Bit- – USB	16 bits		
Fréquences d'échantillonnage – S/PDIF, Optique.....	44,1 ; 48 ; 88,2 ; 96 ; 176,4 et 192kHz		
Fréquences d'échantillonnage – USB	44,1 et 48kHz		
Réponse en fréquence (audible)	20Hz - 20kHz +0/-0,2dB		
Réponse en fréquence (pleine gamme)	2Hz - 72kHz +0/-3dB		
Distorsion Harmonique Totale @ 1kHz,0dBFS(Pondéré A)	< 0.001 %		
Distorsion D'Intermodulation	< 0,004 %		
Gamme dynamique	> 116dB		
Rapport signal-bruit	> 115dB @ pleine sortie		
Temps de montée	50V/μs		
Séparation des canaux	> 115dB		
Linéarité à bas niveau	±1,0dB en dessous de 120dBFS		
Jitter	< 25 picosecondes RMS		

Assignement des broches XLR:	Contact 1	Masse
.....	Contact 2	Positif
.....	Contact 3	Négatif

12 Volts Trigger:	Logique	Directe (0V fermé, 12V ouvert)
	Jack.....	3.5mm de type microphone
	Impédance d'entrée	1kΩ
	Courant consommé	12mA

NOTE: Pour obtenir les codes nécessaires au RS-232, contactez Simaudio Ltd directement par e-mail: (service@simaudio.com) ou en téléphonant sans frais au : (877-980-2400).



Fusibles de remplacement: Version 120V utilisez un 0,2A Fusion retardée (Type 3AG).
Version 230V utilisez un 0,1A Fusion retardée (Type 3AG).